



እንክብካቤ የት ማግኘት እችላለሁ?

ያለ የመኖሪያ ፍቃድ በስዊድን ውስጥ ላሉ ጥገኝነት ጠያቂዎች እና ሰዎች መረጃ

Var ska jag söka vård?

Information för asylsökande och personer som är i Sverige utan tillstånd.



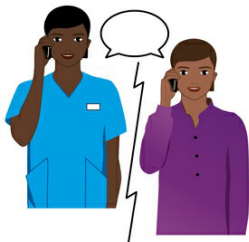
እንክብካቤ ከፈለጉ እና የት መሄድ እንዳለብዎት ካላወቁ ወይም ስዊድንኛ መናገር ካልቻሉ፣ የእንክብካቤ መሪዎችን በስልክ +46 650 925 35 መደወል ይችላሉ። የእንክብካቤ መሪዎች እንግሊዘኛ መናገር የሚችሉ ነርሶች ናቸው። ከጤና ማእከል ጋር እንዲገናኙ እና ቀጠሮ እንዲይዙ ይረዱዎታል። አስተርጓሚ ከፈለጉ ይገነኑ።

Behöver du vård och inte vet vart du ska vända dig, eller om du inte kan prata svenska, kan du ringa vårdvägvisarna på telefon +46 650 925 35. Vårdvägvisarna är sjuksköterskor som kan prata engelska. De hjälper dig att kontakta en hälsocentral för att boka en tid. Berätta om du behöver en tolk.



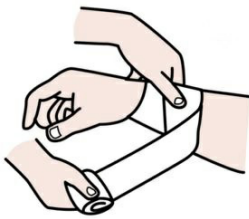
በ1177.se ድህረገጽ ላይ ስለ ጤና እና ህክምና በተለያዩ ቋንቋዎች መረጃ ማግኘት ይችላሉ። እንዲሁም በአቅራቢያዎ የሚገኘውን የጤና ጣቢያ ወይም የድንገተኛ ክፍል ማግኘት ይችላሉ።

På webbplatsen 1177.se kan du få information om hälsa och sjukvård på olika språk. Du kan också hitta var din närmaste vårdcentral eller akutmottagning ligger.



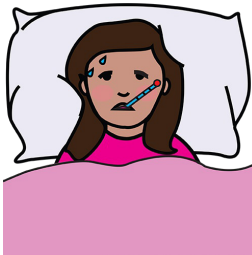
እንዲሁም በ1177 ስልክ ቁጥር መደወል ይችላሉ። ከዚያ ነርስ ማናጋር ይችላሉ። በየቀኑ በማንኛውም ሰዓት መደወል ይችላሉ።

Du kan också ringa telefonnum mer 1177. Då får du prata med en sjuksköterska. Du kan ringa alla dagar, dygnet runt.



ነርሶ በቤት ውስጥ ያለውን ህመምን ወይም ጉዳትን እንዴት እንደሚንከባከቡ ምክር እና እርዳታ ይሰጥዎታል። ጥሪው ከማለቁ በፊት፣ እንክብካቤ ከፈለጉ፣ የት እና መቼ እንደሚመለሱ ነርሶ ያሳውቅዎታል።

Sjuksköterskan ger dig råd och hjälp med hur du kan ta hand om sjukdomen eller skadan hemma. Innan samtalet avslutas informerar sjuksköterskan dig om du behöver söka vård, vart du ska vända dig och när.



ለአብዛኛዎቹ ጉዳዮች እና በሽታዎች ጤና ጣቢያ መጎብኘት አለብዎት። የጤና ማዕከሉ፣ ለምሳሌ የረጅም፣ ጊዜ ትኩሳት ካለብዎት፣ አለርጂ ካለብዎ ወይም የማጨስ ልማድ ለማቆም ከፈለጉ ሊረዳዎት ይችላል።

Du ska gå till en vårdcentral för de flesta skador och sjukdomar. Vårdcentralen kan till exempel hjälpa dig om du har haft feber länge, har allergi eller vill sluta röka.



የአእምሮ ጤና ችግር ካለብዎት የጤና ማዕከሉ ሊረዳዎት ይችላል። ድጋፍ እና የሚያናግርዎት ሰው ማግኘት ይችላል።

Vårdcentralen kan också hjälpa dig om du har psykiska problem. Du kan få stöd och någon att prata med.



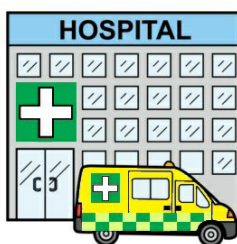
ተጨማሪ ልዩ የጤና እንክብካቤ ከፈለጉ ጤና ማዕከሉ የበለጠ ይረዳዎታል። ጤና ማዕከሉ ሌላ ክሊኒክ ያነጋግራል። ይህ ዝውውር ይባላል።

Vårdcentralen hjälper dig vidare om du behöver mer specialiserad sjukvård. Då kontaktar vårdcentralen en annan mottagning. Detta kallas remiss.



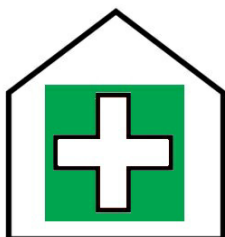
የሕክምና ማእከሎች ብዙውን ጊዜ በአረፍት ቀናት ከጠዋት እስከ ከሰዓት ክፍት ናቸው። በማታ፣ በምሽት እና ቅዳሜና እሁድ፣ የጥሪ ማእከል ወይም የድንገተኛ ጊዜ ክሊኒክን መጎብኘት ይችላሉ። እዚያ እስከሚቀጥለው ቀን ድረስ የማያስጠብቅ ችግር ካጋጠመዎት እርዳታ ያገኛሉ።

Vårdcentraler är ofta öppna på vardagar från morgon till eftermiddag. På kvällar, nätter och helger kan du gå till en öppen jourcentral eller jourmottagning. Där får du hjälp om du har ett problem som inte kan vänta tills nästa dag.



ድንገተኛ ሕመም ወይም ጉዳት በሚደርስበት ጊዜ፣ በሆስፒታል ውስጥ የድንገተኛ ክፍልን ይጎብኙ። የድንገተኛ ሁኔታዎች ምሳሌዎች ኃይለኛ የደረት ሕመም፣ ሽባ የመሆን ስሜት፣ የአጥንት ስብራት እና ትላልቅ ቁስሎች ናቸው።

Vid akuta sjukdomar eller skador ska du åka till en akutmottagning på ett sjukhus. Exempel på akuta tillstånd är akut smärta i bröstet, förlamning, benbrott och stora sår.



እንዲሁም ድንገተኛ የአእምሮ ህመም ሁኔታ ሲያጋጥም ወደ ድንገተኛ ክፍል መሄድ ይችላሉ። ለትንሽ ችግሮች ወደ ድንገተኛ ክፍል አይሄዱ። በምትኩ እርዳታ ለማግኘት የጤና ማእከልን ያነጋግሩ።

Du kan också vända dig till en akutmottagning vid akuta psykiatriska tillstånd. Åk inte till akutmottagningen med lättare problem. Då ska du kontakta en vårdcentral för att få hjälp.



ለድንገተኛ አደጋ እና የሰው ህይወት አደጋ ላይ ከሆነ በ112 ይደውሉ። አስተርጓሚ ካስፈለገት በስልክ እርዳታ ማግኘት ይችላሉ።

Ring 112 vid en akut situation och om någons liv är i fara. Du kan få hjälp av en tolk via telefon om det behövs.



ዕድሜያቸው እስከ 20 ዓመት ለሆኑ ሕፃናት የጤና እንክብካቤ እና የታዘዙ መድኃኒቶች ነፃ ናቸው። ከ20 ዓመት በላይ ለሆኑ ሰዎች፣ ክፍያ አለ።

Hälsa- och sjukvård och medicin på recept är gratis för barn till och med 20 år. För personer över 20 år kostar det pengar.



ስለ እንክብካቤ በ ጋቭሌበርግ (Gävleborg)
1177.se/Gavleborg/vard-i-gavleborg



Läs mer om vård i Gävleborg på 1177.se/Gavleborg/vard-i-gavleborg